

Диспозитив

Членове 43 ЕО и 48 ЕО допускат правна уредба на държава членка, съгласно която дружеството майка има право да образува обща данъчна единица със свое местно дъщерно дружество, но не и с чуждестранно дъщерно дружество, ако печалбата на последното не се облага съгласно данъчния закон на тази държава членка.

(¹) ОВ С 272, 25.10.2008 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 25 февруари 2010 г. (преюдициално запитване от Bundesgerichtshof, Германия) — Car Trim GmbH/KeySafety Systems Srl

(Дело С-381/08) (¹)

(Съдебна компетентност по граждански и търговски дела — Регламент (ЕО) № 44/2001 — Член 5, точка 1, буква б) — Компетентност в договорната област — Определяне на мястото на изпълнение на задължението — Критерии за разграничаване между „продажба на стоки“ и „предоставяне на услуги“)

(2010/С 100/05)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesgerichtshof

Страни в главното производство

Жалбоподател: Car Trim GmbH

Ответник: KeySafety Systems Srl

Предмет

Преюдициално запитване — Bundesgerichtshof — Тълкуване на член 5, точка 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 44/2001 на Съвета от 22 декември 2000 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (ОВ L 12, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 3, стр. 74) — Договор за доставка на стоки, които трябва да се произведат, съдържаш и указания от възложителя на поръчката относно придобиването, преработката и доставката на стоките, които трябва да се произведат, включително осигуряване на качеството на производството, надеждността на доставката и административната обработка на поръчката — Критерии за отграничаване на продажба на стоки от предоставяне на услуги — Определяне на местоизпълнението на задължението при продажба с експедиране

Диспозитив

1. Член 5, точка 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 44/2001 на Съвета от 22 декември 2000 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела трябва да се тълкува в смисъл, че договорите с предмет доставка на стоки, които предстои да бъдат изработени или произведени — дори когато купувачът е определил някои изисквания относно получаването, преработката и доставката на тези стоки, без да е доставил материалите, и когато доставчикът е отговорен за качеството и за съответствието на стоката с договора — трябва да се квалифицират като „продажба на стоки“ по смисъла на член 5, точка 1, буква б), първо тире от този Регламент.
2. Член 5, точка 1, буква б), първо тире от Регламент № 44/2001 трябва да се тълкува в смисъл, че при дистанционна продажба мястото, където съгласно договора стоките са доставени или е трябвало да бъдат доставени, трябва да се определи въз основа на разпоредбите на този договор. Ако на тази база мястото на доставка е невъзможно да се определи, без да се направи позоваване на приложимото за договора материално право, това място е там, където е извършено физическото предаване на стоките, посредством което купувачът е придобил или е трябвало да придобие право на ефективно разпоредяване с тези стоки в крайното местоназначение на сделката по продажба.

(¹) ОВ С 301 от 22.11.2008 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 25 февруари 2010 г. (преюдициално запитване от Finanzgericht Hamburg, Германия) — Firma Brita GmbH/Hauptzollamt Hamburg-Hafen

(Дело С-386/08) (¹)

(Споразумение за асоцииране ЕО—Израел — Териториален обхват — Споразумение за асоцииране ЕО—ООН — Отказ преференциалният тарифен режим, предоставен в полза на продуктите с произход от Израел, да се прилага за продуктите с произход от Западния бряг на река Йордан — Сълнения относно произхода на продуктите — Одобрен износител — Последваща проверка на декларации върху фактури от литническите органи на държавата вносител — Виенска конвенция за правото на договорите — Принцип на относително действие на договорите)

(2010/С 100/06)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Finanzgericht Hamburg

Страни в главното производство

Ищец: Firma Brita GmbH

Ответник: Hauptzollamt Hamburg-Hafen

Предмет

Преюдициално запитване — Finanzgericht Hamburg — Тълкуване на Евро-средиземноморско споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и държавата Израел, от друга страна, подписано в Брюксел на 20 ноември 1995 г. (ОВ L 147, стр. 3), и по-специално на членове 32 и 33 от протокол № 4 към посоченото споразумение, както и на Евро-средиземноморско временно споразумение за асоцииране в областта на търговията и сътрудничеството между Европейската общност, от една страна, и Организацията за освобождение на Палестина (ООП), действаща в полза на палестинската администрация на Западния бряг и Ивицата Газа, от друга, подписано в Брюксел на 24 февруари 1997 г. (ОВ L 187, стр. 3; Специално издание на български език, 2007 г., глава 11, том 15, стр. 19) — Отказ да се приложи преференциален митнически режим, признат в полза на стоки с произход от Израел към стоките с произход от израелска колония, установена на Западния бряг на река Йордан — Правомощие на властите на държава-членка на вноса да контролират след издаване на сертификатите за произход при липса на друго съмнение относно произхода на разглежданите стоки, различно от произтичащото от различия в тълкуването, между страните по споразумението за асоцииране ЕИО—Израел, на понятието „територия на държавата Израел“ и без предварително да се прибегва, за целите на тълкуване на това понятие, до производството за уреждане на спорове, предвидено в член 33 от протокол № 4 към посоченото споразумение

Диспозитив

1. Митническите органи на държавата членка вносител могат да откажат предоставянето на преференциалното третиране, въведено с Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, подписано в Брюксел на 20 ноември 1995 г., когато разглежданите стоки са с произход от Западния бряг на река Йордан. Освен това митническите органи на държавата членка вносител не могат да дават повече от една квалификация, като оставят открит въпроса кое от разглежданите споразумения, а именно Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, и Евро-средиземноморското временно споразумение за асоцииране в областта на търговията и сътрудничеството между Европейската общност, от една страна, и Организацията за освобождение на Палестина (ООП), действаща в полза на палестинската администрация на Западния бряг и Ивицата Газа, от друга, подписано в Брюксел на 24 февруари 1997 г., се прилага в конкретния случай и дали доказателството за произход трябва да бъде издадено от израелските или от палестинските власти.
2. В рамките на предвидената в член 32 от Протокол 4, приложен към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните

държави членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, процедура, митническите органи на държавата вносител не са обвързани от представеното доказателство за произход и от отговора на митническите органи на държавата износител, когато посоченият отговор не съдържа достатъчно данни по смисъла на член 32, параграф 6 от този протокол, за да се определи реалният произход на продуктите. Освен това митническите органи на държавата вносител не са задължени да отнесат до Комитета за митническо сътрудничество, създаден по силата на член 39 от този протокол, спор относно тълкуването на териториалния обхват на това споразумение.

(¹) ОВ С 285, 8.11.2008 г.

Решение на Съда (втори състав) от 25 февруари 2010 г. — Lancôme parfums et beauté & Cie SNC/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели), CMS Hasche Sigle

(Дело C-408/08 P) (¹)

(Обжалване — Марка на Общността — Регламент (ЕО) № 40/94 — Член 55, параграф 1, буква а) и член 7, параграф 1, буква в) — Правен интерес от подаване на искане за обявяване на недействителност на марка, базиращо се на абсолютно основание за недействителност — Адвокатско сдружение — Словен знак „COLOR EDITION“ — Описателен характер на словна марка, съставена от описателни елементи)

(2010/C 100/07)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Lancôme parfums et beauté & Cie SNC (представител: A. Von Mühlendahl, Rechtsanwalt)

Други страни в производството: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: A. Folliard-Monguiral), CMS Hasche Sigle

Предмет

Жалба срещу Решение на Първоинстанционния съд (втори състав) от 8 юли 2008 г. по дело Lancôme/CXВП и CMS Hasche Sigle (T-160/07), с което Първоинстанционният съд отхвърля жалбата, подадена от жалбоподателя, срещу решението на втори апелативен състав на CXВП от 26 февруари 2007 г., с което се отменя регистрацията на марка COLOR EDITION за козметични препарати и препарати за гримиране — Нарушение на член 7, параграф 1, буква в) и член 55, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 40/94 на Съвета от 20 декември 1993 година относно марката на Общността (ОВ L 11, 1994 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 1, стр. 146) — Правен